

## 678852-2026 - Kompetizzjoni

Il-Finlandja – Servizzi ta' database – Etäkäyttöinen digitaalinen sanoma- ja aikakauslehtipalvelu  
OJ S 191/2026 02/10/2026  
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Servizzi

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem ufficjali: Kansalliskirjasto / Helsingin yliopisto

Email: [kilpailutus@hansel.fi](mailto:kilpailutus@hansel.fi)

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika

Attività tal-awtorità kontraenti: Edukazzjoni

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Etäkäyttöinen digitaalinen sanoma- ja aikakauslehtipalvelu

Deskrizzjoni: HANKINNAN KOHDE Hankinnan kohteena on etäkäyttöinen digitaalinen sanoma- ja aikakauslehtipalvelu, johon kuuluu kaikille tilaajayksiköille yhteinen vaatimusmäärittelyn mukainen kokoelma näköislehtiä ja käyttöliittymä lehtien käyttöön, selailuun, hakuun ja lukemiseen sekä niihin liittyvät tukipalvelut. Palvelun käyttäjätunnistus tapahtuu IP-osoitteilla tai kirjastokortilla ja salasanaa. Katso tarkempi hankinnan kohteen kuvaus tarjouspyynnön liitteeltä 1 "Hankinnan kohteen kuvaus". Tämä hankinta on osa FinELib-konsortion aineistohankintaa. Tilaajayksiköitä ovat yleiset kirjastot, yliopistot, ammattikorkeakoulut ja tutkimuslaitokset, jotka ovat konsortion jäseniä. Kaikki tilaajayksiköt on lueteltu liitteessä 7. Kilpailutuksen perusteella valitaan yksi (1) palveluntuottaja, joka vastaa kokonaisuutena etäkäyttöisen digitaalisen sanoma- ja aikakauslehtipalvelun tuottamisesta. SOPIMUSKAUSI Sopimuskausi on kaksi (2) vuotta. Hankintayksiköllä on oikeus jatkaa sopimuksen voimassaoloa enintään kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella sopimuksen ehdoin. Ks. myös tarjouspyynnön liitteenä A olevan sopimuksen luku "Sopimuksen voimassaolo". HANKINNAN LAAJUUS Hankinnan arvioitu arvo on 915 000-1 090 000 euroa (alv 0 %) sisältäen myös optiokauden. Hankinnan enimmäisarvo on 1 090 000 euroa (alv 0 %). Luvut perustuvat tilaajayksiköiden antamiin arvioihin puitejärjestelyn käytöstä. Puitejärjestelyn enimmäisarvo on laskettu 4 vuodelle.

Identifikatur tal-proċedura: 198a477c-4390-4c2a-9fb7-6887b556a615

Avviż preċedenti: 1d11811e-8f79-4b32-ba61-4093f8f59bdc-01

Identifikatur intern: 607715

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

Elementi prinċipali tal-proċedura: Tavoitteena on valita yksi (1) palveluntuottaja.

Kansalliskirjaston FinELib-palvelut (FinELib) koordinoi hankintaa ja kilpailuttaa hankinnan keskitetysti tilaajien puolesta sekä opastaa ja ohjaa niitä sopimuskauden aikana sekä valvoo sopimuksen toteutumista. Hankintayksiköinä ja Tilaajina toimivat yksittäiset liitteessä 7 "Tilaajat" mainitut FinELib-konsortion jäsenet.

#### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72320000 Servizzi ta' database

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 22200000 Gazzetti, ġurnali, perjodiċi u magazines

#### **2.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Ikun fejn ikun fiż-Żona Ekonomika Ewropea

#### **2.1.3. Valur**

Valur massimu tal-ftehim qafas: 1 090 000,00 EUR

#### **2.1.4. Informazzjoni ġenerali**

**Bażi legali:**

Direttiva 2014/24/UE

#### **2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni**

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA), Dokument tal-Akkwist

## **5. Lott**

---

### **5.1. Lott: LOT-0000**

Titlu: Etäkäyttöinen digitaalinen sanoma- ja aikakauslehtipalvelu

Deskrizzjoni: HANKINNAN KOHDE Hankinnan kohteena on etäkäyttöinen digitaalinen sanoma- ja aikakauslehtipalvelu, johon kuuluu kaikille tilaajayksiköille yhteinen vaatimusmäärittelyn mukainen kokoelma näköislehtiä ja käyttöliittymä lehtien käyttöön, selailuun, hakuun ja lukemiseen sekä niihin liittyvät tukipalvelut. Palvelun käyttäjätunnistus tapahtuu IP-osoitteilla tai kirjastokortilla ja salasanaa. Katso tarkempi hankinnan kohteen kuvaus tarjouspyynnön liitteeltä 1 "Hankinnan kohteen kuvaus". Tämä hankinta on osa FinELib-konsortion aineistohankintaa. Tilaajayksiköitä ovat yleiset kirjastot, yliopistot, ammattikorkeakoulut ja tutkimuslaitokset, jotka ovat konsortion jäseniä. Kaikki tilaajayksiköt on lueteltu liitteessä 7. Kilpailutuksen perusteella valitaan yksi (1) palveluntuottaja, joka vastaa kokonaisuutena etäkäyttöisen digitaalisen sanoma- ja aikakauslehtipalvelun tuottamisesta. SOPIMUSKAUSI Sopimuskausi on kaksi (2) vuotta. Hankintayksiköllä on oikeus jatkaa sopimuksen voimassaoloa enintään kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella sopimuksen ehdoin. Ks. myös tarjouspyynnön liitteenä A olevan sopimuksen luku "Sopimuksen voimassaolo". HANKINNAN LAAJUUS Hankinnan arvioitu arvo on 915 000-1 090 000 euroa (alv 0 %) sisältäen myös optiokauden. Hankinnan enimmäisarvo on 1 090 000 euroa (alv 0 %). Luvut perustuvat tilaajayksiköiden antamiin arvioihin puitejärjestelyn käytöstä. Puitejärjestelyn enimmäisarvo on laskettu 4 vuodelle.

Identifikatur intern: 607715

#### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72320000 Servizzi ta' database

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 22200000 Gazzetti, ġurnali, perjodiċi u magazines

**Għażliet:**

Deskrizzjoni tal-għażliet: Tilaaja voi jatkaa sopimuskautta osaltaan enintään 24 kuukautta.

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Ikun fejn ikun fiż-Żona Ekonomika Ewropea

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/01/2027

Tul ta' żmien: 48 Xhur

**5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 1

**5.1.5. Valur**

Valur massimu tal-ftehim qafas: 1 090 000,00 EUR

**5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

**Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

**5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist, Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA)

**5.1.10. Kriterji tal-għoti**

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Kokonaisvertailuhinta

Deskrizzjoni: Hintavertailu suoritetaan tarjouspyynnön kohdan "Muut tiedot" - "Päätöksenteon perusteet" mukaisesti.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 80

**Kriterju:**

Tip: Kvalità

Isem: Laadulliset vertailuperusteet

Deskrizzjoni: Laatu arvioidaan tarjouspyynnön kohdassa "Muut tiedot" - "Päätöksenteon perusteet" kuvatulla tavalla.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

**5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Finlandiż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 16/10/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://tarjouspalvelu.fi/hanselkilpailutuspalvelut?id=617140&tpk=d2ac3a8f-5bbb-4a02-a4d2-428e0a30e7e0>

**5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://tarjouspalvelu.fi/hanselkilpailutuspalvelut?id=617140&tpk=d2ac3a8f-5bbb-4a02-a4d2-428e0a30e7e0>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Finlandiż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 03/11/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 6 Xhur

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 03/11/2026 10:05:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessu

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' parteċipanti: 1

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Markkinaoikeus

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Kansalliskirjasto / Helsingin yliopisto

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteeċipazzjoni: Kansalliskirjasto / Helsingin yliopisto

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Kansalliskirjasto / Helsingin yliopisto

## 8. Organizzazzjonijiet

---

**8.1. ORG-0001**

Isem uffiċjali: Kansalliskirjasto / Helsingin yliopisto

Numru tar-registrazzjoni: 0313471-7

Indirizz postali: PL 15

Belt: Helsingin yliopisto

Kodiċi postali: 00014

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pajjiż: Il-Finlandja

Punt ta' kuntatt: Hansel Oy

Email: [kilpailutus@hansel.fi](mailto:kilpailutus@hansel.fi)

Telefown: +358 294444200

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteeċipazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

**8.1. ORG-0002**

Isem uffiċjali: Markkinaoikeus

Numru tar-registrazzjoni: 3006157-6

Indirizz postali: Radanrakentajantie 5

Belt: Helsinki

Kodiċi postali: 00520

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pajjiż: Il-Finlandja

Email: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Telefown: +358 295643300

Indirizz tal-internet: <https://www.markkinaoikeus.fi>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

#### 8.1. **ORG-0003**

Isem uffiċjali: Hansel Oy (Hilma)

Numru tar-registrazzjoni: FI09880841

Indirizz postali: Mannerheiminaukio 1a

Belt: Helsinki

Kodiċi postali: 00100

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pajjiż: Il-Finlandja

Punt ta' kuntatt: eSender

Email: [tekninen@hankintailmoitukset.fi](mailto:tekninen@hankintailmoitukset.fi)

Telefown: 029 55 636 30

Indirizz tal-internet: <http://hankintailmoitukset.fi>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

### **Informazzjoni dwar l-avviż**

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 7d0b7ee6-b9e3-4042-bf0f-f31ff2af3792 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 30/09/2026 12:55:21 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Data tad-dispaċċ tal-avviż (eSender): 30/09/2026 12:55:22 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Finlandiż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 678852-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 191/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 02/10/2026